

# *Gilet rayée col rond*

*Striped cardigan with round collar — Gestreept vest met ronde hals*

# BERGERE

DE FRANCE

## *Une laine de qualité fabriquée en France*

ENSEMBLE, FAVORISONS LA FABRICATION FRANÇAISE

Bergère de France est une filature familiale, installée à Bar-le-Duc, au cœur de la Lorraine depuis 1946. De la création des fils à l'expédition des pelotes, de la recherche de style à la réalisation des livres et magazines, toutes ces étapes sont réalisées en France dans nos ateliers. En choisissant la laine Bergère de France, vous favorisez une production locale et encouragez le savoir-faire français.



### *Une fabrication et une qualité maîtrisée*

En tant que fabricant, nous apportons un grand soin à la qualité de nos fils. Nous maîtrisons et contrôlons ainsi directement toutes les étapes de la production.

Nous assurons dans notre usine les grandes étapes de fabrication du fil à tricoter : la teinture, la préparation, la filature, l'assemblage, le retordage, la finition et la mise en pelote des fils.

### *Une filature éthique*

Nous avons à cœur de sélectionner des matières premières respectueuses de l'environnement et du bien-être animal. Nos laines proviennent d'élevages d'Uruguay et de Nouvelle-Zélande reconnus pour la qualité de leurs fibres. Nous utilisons du coton d'Égypte issu d'une agriculture biologique. Les matières synthétiques proviennent d'une entreprise Européenne que nous avons sélectionné pour son niveau de qualité.

- La Laine Française -

FABRICANT FRANÇAIS DE LAINE  
DEPUIS 1946

# Gilet rayé col rond

Striped cardigan with round collar — Gestreept vest met ronde hals



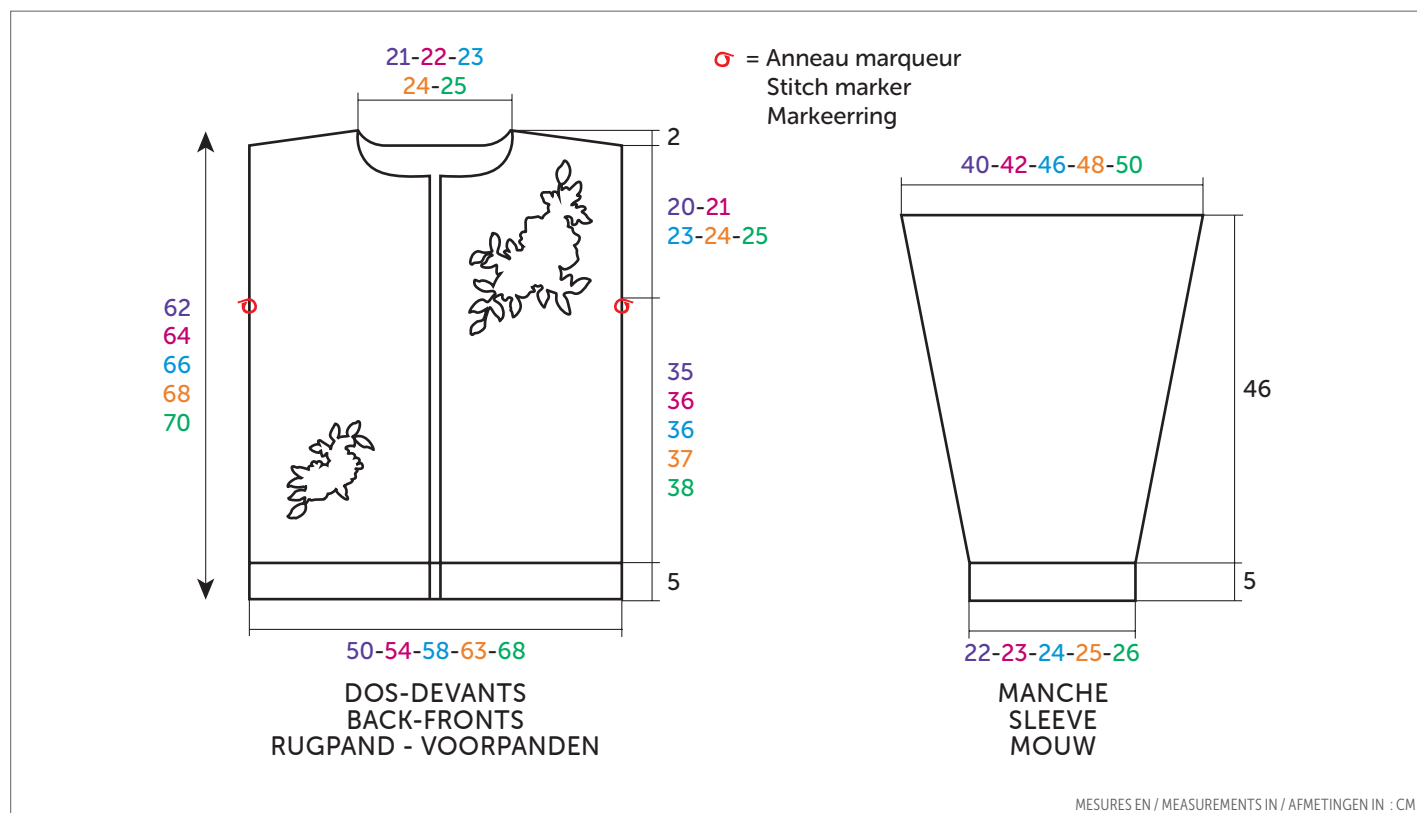
TAILLES - SIZES - MATEN  
S M L XL XXL

## POLETTE

	S	M	L	XL	XXL
Orge	6	6	7	7	8
Noir	2	2	2	2	2

- ☺ 50468  
6 boutons métallisé lave Ø 22 mm  
6 lava metallic buttons Ø 22 mm  
6 lavakleurige metalen knopen Ø 22 mm

- ★ 50425  
Broderie sur tulle rose  
Embroidery on pink tulle  
Geborduurde roze tule



## FRANÇAIS

AIGUILLES  
n° 6 et 6,5

ACCESSOIRES

Anneaux marqueurs réf. 68395  
(lot de 48)

6 boutons métallisé lave Ø 22 mm  
réf. 50468 (lot de 6)

Broderie sur tulle rose réf. 50425

## Points employés

CÔTES 1/1, aig. n° 6.

JERSEY ENDROIT, aig. n° 6,5.

Rayures : 4 rgs Orge, 1 rg Noir.  
Répéter ces 5 rgs.

## Echantillon

Pour réussir votre modèle, il est important de tricoter l'échantillon (consulter nos astuces et conseils sur [bergeredefrance.fr/conseils](http://bergeredefrance.fr/conseils)).

Un carré de 10 cm jersey endroit = 13 m. et 17 rgs.

## Réalisation

### DOS :

Monter 67-71-77-83-89 m. Orge aig. n° 6. Tricoter 5 cm (10 rgs) côtes 1/1, mais au dernier rg pour M - XL et XXL augmenter 1 m. (= 67-72-77-84-90 m.).

Continuer jersey endroit rayé aig. n° 6,5.

### Emmanchures :

A 40-41-41-42-43 cm (68-70-70-72-74 rgs) de hauteur totale, glisser un

anneau marqueur dans la première et la dernière m. pour marquer le début des emmanchures et continuer le jersey endroit rayé.

### Épaules et encolure :

A 60-62-64-66-68 cm (102-106-108-112-116 rgs) de hauteur totale, pour les épaules de chaque côté rabattre tous les 2 rgs :

S : 3 x 7 m.,

M : 1 x 7 m., 2 x 8 m.,

L : 2 x 8 m., 1 x 9 m.,

XL : 2 x 9 m., 1 x 10 m.,

XXL : 3 x 10 m.,

en même temps que la 1ère diminution d'épaule, pour l'encolure rabattre les 21-22-23-24-26 m. centrales, continuer chaque côté séparément en rabattant côté encolure 1 x 2 m.

## DEVANT GAUCHE :

Monter **33-35-37-41-43** m. Orge aig. n° 6. Tricoter **5** cm (**10** rgs) côtes 1/1, **mais** au dernier rg **pour L et XXL** augmenter 1 m. (= **33-35-38-41-44** m.).

Continuer jersey endroit rayé aig. n° 6,5.

### Emmanchure :

Marquer à droite comme au dos.

### Encolure :

A **54-56-58-60-62** cm (**92-96-98-102-106** rgs) de hauteur totale, rabattre à gauche tous les 2 rgs 1 x **5-5-6-6-7** m., 1 x 3 m., 1 x 2 m., 2 x 1 m.

### Epaule :

Rabattre à droite comme au dos.

## DEVANT DROIT :

Monter **33-35-37-41-43** m. Orge aig. n° 6. Tricoter **5** cm (**10** rgs) côtes 1/1, **mais** au dernier rg **pour L et XXL** augmenter 1 m. (= **33-35-38-41-44** m.).

Continuer jersey endroit rayé aig. n° 6,5.

### Emmanchure :

Marquer à gauche comme au dos.

### Encolure :

A **54-56-58-60-62** cm (**92-96-98-102-106** rgs) de hauteur totale, rabattre à droite comme au devant gauche.



ENGLISH

KNITTING NEEDLES

**6.0 mm and 6.5 mm**

ACCESSORIES

Stitch markers ref. 68395 (pk of 48)

6 lava metallic buttons Ø 22 mm

ref. 50468 (pk of 6)

Embroidery on pink tulle ref. 50425

## • Stitches used

**1/1 RIB**, using 6.0 mm needles.

**STOCKING STITCH (ST ST)**, using 6.5 mm needles.

**Stripes**: **4** rows with A, **1** row with B.

Rep these 5 rows.

## • Tension/Gauge

To achieve a good result, it is essential to make a tension square (see our tips and tricks on [bergeredefrance.com/advice](http://bergeredefrance.com/advice)).

13 sts and 17 rows in St st = 10 cm (4 in) square.

## • To make

### BACK:

Using 6.0 mm needles and A, cast on **67-71-77-83-89** sts. Work **5** cm (2 in) [**10** rows] in 1/1 Rib, **but** on last row **for M - XL and XXL** increase 1 st (= **67-72-77-84-90** sts).

Change to 6.5 mm needles and continue in striped St st until work measures **40-41-41-42-43** cm (**15¾-16¼-16¼-16½-17** in) [**68-70-70-72-74** rows] total.

### Epaule :

Rabattre à gauche comme au dos.

## MANCHES :

Monter **29-31-33-33-35** m. Orge aig. n° 6. Tricoter **5** cm (**10** rgs) côtes 1/1, **mais** au dernier rg **pour S - M et XL** augmenter 1 m. (= **30-32-33-34-35** m.).

Continuer jersey endroit rayé aig. n° 6,5 en augmentant de chaque côté à 2 m. du bord :

**S et M** : 12 x 1 m. tous les 6 rgs.

**L** : 8 x 1 m. tous les 6 rgs, 6 x 1 m. tous les 4 rgs.

**XL** : 6 x 1 m. tous les 6 rgs, 9 x 1 m. tous les 4 rgs.

**XXL** : 4 x 1 m. tous les 6 rgs, 12 x 1 m. tous les 4 rgs.

Puis, continuer sur les **54-56-61-64-67** m. obtenues.

### Haut de la manche :

A **51** cm (**88** rgs) de hauteur totale, laisser les m. en attente.

## COL :

Monter **67-69-71-73-77** m. Orge aig. n° 6. Tricoter **3** cm côtes 1/1 en commençant et terminant par 2 m. endroit, puis laisser les m. en attente.

### Armholes:

Slip a stitch marker in first and last st to locate beginning of armholes and continue in striped St st until work measures **60-62-64-66-68** cm (**23½-24½-25¼-26-26¾** in) [**102-106-108-112-116** rows] total.

### Shoulders and neck:

**For shoulders** cast off at the beginning of every row as follows:

**S**: 7 sts 6 times,

**M**: 7 sts twice, 8 sts 4 times,

**L**: 8 sts 4 times, 9 sts twice,

**XL**: 9 sts 4 times, 10 sts twice,

**XXL**: 10 sts 6 times,

**at the same time** when working 1st shoulder decrease, **for neck** cast off the **21-22-23-24-26** center sts, continue each side separately and cast off on neck side 2 sts once.

## LEFT FRONT:

Using 6.0 mm needles and A, cast on **33-35-37-41-43** sts. Work **5** cm (2 in) [**10** rows] in 1/1 Rib, **but** on last row **for L and XXL** increase 1 st (= **33-35-38-41-44** sts).

Change to 6.5 mm needles and continue in striped St st.

### Armhole:

Place a marker on right edge as for back.

### Neck:

When work measures **54-56-58-60-62** cm (**21¼-22-22¾-23½-24½** in) [**92-96-98-102-106** rows] total, cast off on left edge every 2nd row **5-5-6-6-7** sts once, 3 sts once, 2 sts once, 1 st twice.

### Shoulder:

Cast off on right edge as for back.

## BORDURES (2) :

Monter **95-99-101-105-109** m. Orge aig. n° 6. Tricoter **3** cm côtes 1/1 en commençant et terminant par 2 m. endroit, puis laisser les m. en attente.

## FINITIONS :

Assembler les épaules.

Poser à points arrière le col au bord de l'encolure.

Poser à points arrière une bordure le long de chaque devant jusqu'en haut du col.

Poser à points arrière le haut des manches au bord des emmanchures entre les anneaux marqueurs.

Faire les coutures des manches et des côtés du gilet.

Sur la bordure du devant droit, à **1,5** cm du bord former **6** boutons sans couper les fils (consulter nos astuces et conseils sur [bergeredefrance.fr/conseils](http://bergeredefrance.fr/conseils)), la 1ère à **2,5** cm du bas, la 2ème à **2** cm du haut, les autres régulièrement espacées.

Coudre les boutons.

Coudre les broderies sur les devants (voir emplacement sur le croquis).

## RIGHT FRONT:

Using 6.0 mm needles and A, cast on **33-35-37-41-43** sts. Work **5** cm (2 in) [**10** rows] in 1/1 Rib, **but** on last row **for L and XXL** increase 1 st (= **33-35-38-41-44** sts).

Change to 6.5 mm needles and continue in striped St st.

### Armhole:

Place a marker on left edge as for back.

### Neck:

When work measures **54-56-58-60-62** cm (**21¼-22-22¾-23½-24½** in) [**92-96-98-102-106** rows] total, cast off on right edge as for left front.

### Shoulder:

Cast off on left edge as for back.

## SLEEVES:

Using 6.0 mm needles and A, cast on **29-31-33-33-35** sts. Work **5** cm (2 in) [**10** rows] in 1/1 Rib, **but** on last row **for S - M and XL** increase 1 st (= **30-32-33-34-35** sts).

Change to 6.5 mm needles and striped St st and increase at each end, 2 sts in from edge:

**S and M**: 1 st 12 times every 6th row.

**L**: 1 st 8 times every 6th row, 1 st 6 times every 4th row.

**XL**: 1 st 6 times every 6th row, 1 st 9 times every 4th row.

**XXL**: 1 st 4 times every 6th row, 1 st 12 times every 4th row.

Then, continue on the **54-56-61-64-67** sts obtained until work measures **51** cm (20 in) [**88** rows] total.

### Top of sleeve:

Leave the sts on hold.

## COLLAR:

Using 6.0 mm needles and A, cast on **67-69-71-73-77** sts. Work **3** cm (1¼ in) in 1/1 Rib starting and ending with k 2, then leave the sts on hold.

## BORDERS (2):

Using 6.0 mm needles and A, cast on **95-99-101-105-109** sts. Work **3** cm (1¼ in) in 1/1 Rib starting and ending with k 2, then leave the sts on hold.



NEDERLANDS

BREINAALDEN

nr. 6 en 6,5

FOURNITUREN

Markeerringen art. 68395  
(pakje van 48)

6 lavakleurige metalen knopen

Ø 22 mm art. 50468 (pakje van 6)

Geborduurde roze tule art. 50425

## • Gebruikte steken

**BOORDSTEEK 1/1**, nld. nr. 6.

**RECHTE TRICOTSTEEK**, nld. nr. 6,5.

**Strepen** : 4 nld. Orge, 1 nld. Noir.

Deze 5 nld. herhalen.

## • Proeflapje

Voor het slagen van je model is het belangrijk om het proeflapje te breien (zie tips en raad op [bergeredefrance.nl/conseils](http://bergeredefrance.nl/conseils)).

Een vierkant van 10 cm in rechte tricotsteek = 13 st. en 17 nld.

## • Uitvoering

### RUGPAND :

Met nld. nr. 6 en Orge **67-71-77-83-89** st. opzetten, **5** cm (10 nld.) boordsteek 1/1 breien, **maar** in de laatste nld. **voor M - XL en XXL** 1 st. meerderen (= **67-72-77-84-90** st.).

Verder breien met nld. nr. 6,5 in gestreepte rechte tricotsteek.

#### Armsgaten :

Op **40-41-41-42-43** cm (**68-70-70-72-74** nld.) totale hoogte een markeering op de eerste en de laatste st. plaatsen om het begin van de armsgaten aan te geven en verder breien in gestreepte rechte tricotsteek.

#### Schouders en hals :

Op **60-62-64-66-68** cm (**102-106-108-112-116** nld.) totale hoogte **voor de schouders** aan beide kanten elke 2e nld. afkanten voor :

**S** : 3 x 7 st.,

**M** : 1 x 7 st., 2 x 8 st.,

**L** : 2 x 8 st., 1 x 9 st.,

**XL** : 2 x 9 st., 1 x 10 st.,

**XXL** : 3 x 10 st.,

**tegelijk** met de 1e schoudermindering **voor de hals** de middelste **21-22-23-24-26** st. afkanten, elke kant apart verder breien en aan de halskant 1 x 2 st. afkanten.

## FINISHING:

Join shoulder seams.

Graft (see Grafting instructions on [bergeredefrance.com/advices](http://bergeredefrance.com/advices)) collar to edge of neck.

Graft one border to edge of each front, up to top of collar.

Graft top of sleeves to edge of armholes in between stitch markers.

Sew sleeve seams and sides of cardigan.

## LINKERVOORPAND :

Met nld. nr. 6 en Orge **33-35-37-41-43** st. opzetten, **5** cm (10 nld.) boordsteek 1/1 breien, **maar** in de laatste nld. **voor L en XXL** 1 st. meerderen (= **33-35-38-41-44** st.).

Verder breien met nld. nr. 6,5 in gestreepte rechte tricotsteek.

#### Armsgat :

Rechts merken als voor het rugpand.

#### Hals :

Op **54-56-58-60-62** cm (**92-96-98-102-106** nld.) totale hoogte links elke 2e nld. 1 x **5-5-6-6-7** st., 1 x 3 st., 1 x 2 st., 2 x 1 st. afkanten.

#### Schouder :

Rechts afkanten als voor het rugpand.

## RECHTERVOORPAND :

Met nld. nr. 6 en Orge **33-35-37-41-43** st. opzetten, **5** cm (10 nld.) boordsteek 1/1 breien, **maar** in de laatste nld. **voor L en XXL** 1 st. meerderen (= **33-35-38-41-44** st.).

Verder breien met nld. nr. 6,5 in gestreepte rechte tricotsteek.

#### Armsgat :

Links merken als voor het rugpand.

#### Hals :

Op **54-56-58-60-62** cm (**92-96-98-102-106** nld.) totale hoogte rechts afkanten als voor het linkervoorpand.

#### Schouder :

Links afkanten als voor het rugpand.

## MOUWEN :

Met nld. nr. 6 en Orge **29-31-33-33-35** st. opzetten, **5** cm (10 nld.) boordsteek 1/1 breien, **maar** in de laatste nld. **voor S - M en XL** 1 st. meerderen (= **30-32-33-34-35** st.).

Verder breien met nld. nr. 6,5 in gestreepte rechte tricotsteek en hierbij aan beide kanten op 2 st. uit de kant meerderen voor :

**S en M** : 12 x 1 st. elke 6e nld.

**L** : 8 x 1 st. elke 6e nld., 6 x 1 st. elke 4e nld.

**XL** : 6 x 1 st. elke 6e nld., 9 x 1 st. elke 4e nld.

**XXL** : 4 x 1 st. elke 6e nld., 12 x 1 st. elke 4e nld.

Dan verder breien over de verkregen **54-56-61-64-67** st.

#### Bovenkant mouw :

Op **51** cm (**88** nld.) totale hoogte de st. laten wachten.

On border of right front, **1.5** cm (2 in) in from edge, make **6** no-cut buttonholes (see our tips and tricks on [bergeredefrance.com/advices](http://bergeredefrance.com/advices)), the 1st one located **2.5** cm (1 in) above top edge, the 2nd one **2** cm (¾ in) down from top edge, the other ones evenly spaced.

Sew buttons.

Sew embroideries to fronts (see placement on diagram).

Secure and weave in ends.

## HALSBOORD :

Met nld. nr. 6 en Orge **67-69-71-73-77** st. opzetten, **3** cm boordsteek 1/1 breien en hierbij beginnen en eindigen met 2 st. recht, dan de st. laten wachten.

## BIEZEN (2) :

Met nld. nr. 6 en Orge **95-99-101-105-109** st. opzetten, **3** cm boordsteek 1/1 breien en hierbij beginnen en eindigen met 2 st. recht, dan de st. laten wachten.

## AFWERKING :

De schouders aan elkaar naaien.

De boord met de stiksteek langs de hals naaien.

Met de stiksteek een bies langs elk voorpand naaien tot bovenaan de halsboord.

De bovenkant van de mouwen met de stiksteek tussen de markeeringen langs de armsgaten naaien.

De mouw- en zijnaden van het vest aan elkaar naaien.

In de rechtervoorpandbies, op **1,5** cm uit de kant **6** knoopsgaten vormen zonder de draden door te knippen (zie tips en raad op [bergeredefrance.nl/conseils](http://bergeredefrance.nl/conseils)), het 1e op **2,5** cm van de onderkant, het 2e op **2** cm van de bovenkant, de andere regelmatig verdeeld.

De knopen aannaaien.

De geborduurde tule op de voorpanden naaien (zie plaats op de tekening).